



Associazione Culturale "ITALIA-RUSSIA" - sezione di Bergamo
Associazione Italiana per i Rapporti Culturali e di Amicizia con la Russia – fondata nel 1986

**L'Associazione Italia-Russia - sezione di Bergamo - presenta
della serie "Freschi di laurea":**

**GLI APPELLATIVI
NEL RUSSO MODERNO E CONTEMPORANEO**

a cura della dott.ssa **Martina Gritti**, laureata dell'Università degli Studi di Bergamo

(iscrizione obbligatoria tramite mail: martinagritti@hotmail.it)

In quale modo un parlante di lingua russa attira l'attenzione altrui sulla metropolitana, in stazione, nei luoghi pubblici o in situazioni formali, appellandosi a persone che non si conoscono?

Il **sistema degli appellativi** nella lingua russa ha subito sostanziali modifiche nel corso del Novecento, in seguito agli sconvolgenti cambiamenti storico-politici e sociali che si sono verificati in Russia, nel passaggio dallo zarismo al comunismo prima e dal comunismo al libero mercato poi. In particolare, con la **disgregazione dell'Unione Sovietica**, e le conseguenti modifiche degli stili di vita, l'uso dell'**appellativo generico *товарищ (compagno)***, a cui maggiormente si ricorreva nelle situazioni più disparate, in presenza di sconosciuti o conoscenti, subisce un brusco calo, viene messo drasticamente al bando in quanto troppo connotato ideologicamente. Viene così a crearsi un **vuoto semantico** all'interno del sistema linguistico russo che, ancora oggi a distanza di oltre venticinque anni, non è stato pienamente colmato ed è fonte di ambiguità non solo per gli apprendenti di lingua russa, ma anche per i parlanti nativi. Attraverso un'indagine statistica all'interno del **Corpus nazionale di russo parlato** si ripercorre l'uso di diversi appellativi nel russo moderno e contemporaneo, al fine di verificare quali siano le **forme più diffuse** al giorno d'oggi e le **tendenze** previste per l'immediato futuro.



venerdì 12 maggio alle ore 18.30

**presso la sede dell'Associazione ITALIA-RUSSIA di Bergamo,
in via Casalino, 5/H (scala a destra, piano terra).**

Sede: via Casalino, 5/H - 24121 Bergamo – tel/fax 035.4592230; 035.296893 - c.f. 95130610165
sito internet: www.italiarussia.org - e-mail: info@italiarussia.org; bergamotver@hotmail.com